

綜合權益變動表

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

截至二〇〇四年十二月三十一日止之年度 For the year ended 31 December 2004

		註釋 Note	2004 HK\$'000	2003 HK\$'000
於一月一日之權益總額	Total equity as at 1 January		<u>8,608,694</u>	<u>8,008,932</u>
投資物業之重估盈餘	Surplus on revaluation of investment properties	30	337,768	23,788
非持作買賣用途證券之公平價值改變	Change in fair value of non-trading securities	30	17,130	59,096
遞延稅項之變動	Change in deferred taxation			
– 投資物業之估值	– revaluation of investment properties	30	–	(141)
– 非持作買賣用途證券之估值	– revaluation of non-trading securities	30	<u>2,105</u>	<u>(1,943)</u>
未於損益賬確認之淨收益	Net gains not recognised in the profit and loss account		<u>357,003</u>	<u>80,800</u>
股東應佔溢利	Profit attributable to shareholders	30	<u>1,031,685</u>	<u>858,804</u>
出售非持作買賣用途證券之儲備轉賬於損益賬內	Reserves transferred to the profit and loss account upon disposal of non-trading securities	30	(4,749)	10,765
股息	Dividends	30	<u>(431,874)</u>	<u>(350,607)</u>
於十二月三十一日之權益總額	Total equity as at 31 December		<u>9,560,759</u>	<u>8,608,694</u>